

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año IV. - Núm. 953

Apartado de Correos núm. 29

Jueves, 13 de Mayo de 1926

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## DEL MOMENTO

### Con perdón sea dicho

Va para tres años que la Constitución no rige. Precisamente a la hora en que un Gobierno prometía su reforma en guisa progresista, y hasta suprimir el artículo 11 de marras, para resolver el problema de Marruecos y arreglar la hacienda del Estado, vino otro Gobierno, que no se anduvo en chiquitas y la suprimió de raíz. No duden ustedes que los jefes constitucionales se quedaron tan campantes. El mismo tiempo va pasando desde que los derechos políticos fueron hechos cachos y cayeron por el suelo las libertades públicas. Es decir, que pronto hará tres años que vivimos sin todas esas cosas. Y en vano llamaremos a los liberales a defenderte. Como si cantaras. Sin duda ahora piensan que la Constitución y la libertad son naderías y monsergas o cosas superfluas y demasiadas. Sin ellas nosotros vivimos muy ricamente, dirán algunos. Eso, los descendientes del que dijo que caería del lado de la libertad. Los que hablaban muy garridamente para hacer blason de demócratas; los que escribieron en bronce aquellos trágicos juramentos que pasaron a la historia; los que, a boca llena, echaban fieros a cualquier simple sacristán que osara deslenguarse contra los principios, los medios y los fines liberales; los que fueron retratados como Mercurio, padre de la elocuencia, sin pies y sin brazos, para dar a entender que les bastaba la voz para conseguir cuanto querían; y que, como Hércules Tirintio, tenían en su lengua cadenas de oro con las que a todos atraían y sujetaban; los que, como los emperadores romanos, vieron sus discursos esculpidos en láminas de oro y plata...

¿Y ahora? Va para tres años que no chistan aquellos nuestros más afamados garladores. Y rara vez se presentan al público. Están como amadrigados, y no diré yo que amachinados con el miedo, pero sí que escondidos como piojos en costura. Cuando quebrantan el prolongado silencio, no es para tocar a rebato, sino para hablar, muy enmudados, desde la tribuna apacible de una Academia o de un Círculo de entidades profesionales, teorizando amenamente de finanzas públicas, para hacernos saber que la anhelada nivelación del Presupuesto se logra aumentando los ingresos y reduciendo los gastos. Esto es lo que nos han dicho, y no dijera más el profeta Perogrullo. Algunos murmuradores objetaron que la idea tiene su mérito a tono con su antigüedad, por venir del tiempo de Adán. Los alabaueros dijeron que la tal idea es de ahora y como para hacer caer de espaldas al ministro de Ha-

cienda. Yo no quiero entrar en estos dimes y diretes. Lo que yo deseaba saber es de dónde aquellos oradores se comprometían a economizar o qué gastos iban a suprimir. En este punto declaro que los conferenciantes se han manifestado harto prudentes y asaz discretos. No han dicho nada. Ellos, que han sido ministros y quieren volver a serlo, no son los llamados a concretar estas cosas que promueven disputas y comprometen. El gobernante ha de cuidar de no comprometerse, no sea que después le pese. Para ser ministro de Hacienda es bastante saber que hay que hacer economías. Aunque no se sepa cómo y no se hagan, que es lo que viene sucediendo desde que yo tengo uso de razón, que recuerdo haber oído la misma alicantina. Y también recuerdo que los gastos públicos se elevaron en progresión constante, a cuyo tenor aumentaron los impuestos y demás cargas con que ha de apachugar el contribuyente, que quiera que no. Pero consolémonos sabiendo que el Presupuesto del Estado se nivelará aumentando los ingresos y reduciendo los gastos. Eso se nos dice solemnemente y muy en serio por señores exministros. Confesemos nuestra ignorancia declarando que no lo sabíamos.

Y para poner la contera a este breve artículo, se me ocurre formular una pregunta: Con esas ideáticas originales, hondas y rethondas, ¿se prestigian los hombres del antiguo régimen? ¿Iremos así a la reconquista del Parlamento? ¿Es así como vamos a combatir al régimen inventido, probando por tal manera nuestra superioridad sapiencial?... Ya sonreirá el general que lo preside, al notar que a la metralleta que nos lanza contestamos con pompas de jabón.

Bien sabe Dios que no escribo para desloar a los excelsos oradores que tan sabiamente hablaron, dándonos a conocer las bases, por ellos descubiertas, para asentar firmemente la nivelación de los gastos públicos con los ingresos; pero como escribo para no faltar a la verdad, afirmo que lo que han dicho no es de lo que se ha de esculpir en planchas de oro, ni aún de hojalata, y bien estaría sin decir hasta septiembre, procurando aumentar el caudal de conocimientos con algún pensamiento original, durante las vacaciones del verano. De sabios es quedarse hoy para mañana.

Y por el pronto, si no han de ser otras las salidas, mejor será que sigan amadrigados comiendo gallería.

ALI-BEY.

## DE SOCIEDAD

Ayer, en el correo de Castilla, salieron para Segovia los alumnos de Artillería con sus profesores señores Jiménez e Innerarity.

A despedirles acudieron a la estación las autoridades civil, militar y municipal; director, jefes y oficiales de la Fábrica de Armas de la Vega y varias distinguidas personas de la localidad.

La despedida fué cordialísima.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo el alcalde de Gijón don Enrique de Zubillaga, el cual saldrá hoy para Madrid donde representará a la Corporación gijonesa en el acto de la apertura de la Exposición Nacional de Ganados.

También saludamos al acreditado industrial de Teverga don Manuel Castañón, distinguido amigo nuestro.

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña la distinguida señora doña Consuelo Prendes de Alvar, continuando en perfecto estado de salud tanto la madre como la recién nacida.

Reciban los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos también extensiva a los abuelos señores de Prendes.

Saludamos en esta capital a

## VIDA TEATRAL

### EN EL CAMPOAMOR

Realmente, si no hubiera sido por la gracia derrochada por Valeriano León en el segundo acto de la comedia "La copa del olvido", la tal pieza teatral se hubiera ido al foso con todas las de la ley. Que le agradezcan Paradas y Jiménez al simpatísimo actor y director el esfuerzo digno de lo que representa poner toda la carne en el asador para defender una cosa francamente mala.

León, que cada día nos presenta una faceta nueva de sus aptitudes escénicas, estuvo ayer felicísimo de gesto y rebosante de gracia. Bien se lo premió el público con repetidas ovaciones.

También Aurora Redondo sacó todo el partido posible de su papel, que aunque no era de gran relieve, supo no obstante destacarlo con todos los recursos de su talento.

Los demás, a la altura de su nombre.

### EL ABONO A LA OPERA

Según nuestros informes, ha empezado con gran brío el abono a los dos días de ópera, y es de esperar que así continúe, ya que probablemente no se presentará en algunos años la ocasión de oír al tenor Hipólito Lázaro, verdadero tenor y no "virtuoso" de media docena de arias.

La obra elegida ha sido, como presumíamos, la "Aida", donde el tenor tiene mucho que cantar en los cuatro actos de que consta la ópera. Hay, pues, para oírlo a todo placer.

De Mercedes Capisir tenemos el recuerdo de una campaña de ópera que hizo con Mario Cortadas hace unos cuantos años en el Campoamor.

Hace dos años fué descubierta por el público del Real, y desde entonces la ha consagrado como una de sus cantantes favoritas.

Creemos que el abono se cubrirá y que Oviedo podrá oír a los famosos cantantes.

B.

### Dos ministros en Lérida

Lérida.—Han llegado esta mañana los ministros de Fomento y Trabajo, siendo recibidos por el capitán general y demás autoridades.

Seguidamente tuvo lugar la bendición e inauguración de las obras de la estación monumental, actuando el Obispo de Barcelona.

A la una y media de la tarde se celebró en los Campos Eliseos el banquete ofrecido por el Ayuntamiento.

Después los ministros hicieron algunas visitas.

A las cinco y media de la tarde se celebró una recepción en la Diputación.

### En sufragio del alma del capitán Herraiz

Madrid.—Esta mañana se han celebrado en esta Corte solemnes funerales en sufragio del alma del infelizmente aviador capitán de ingenieros señor Herraiz, fallecido como se sabe durante su cautiverio en poder de los rifeños rebeldes.

Al acto asistieron representaciones de los distintos cuerpos de la guarnición, todos los oficiales de aviación libres de servicio y el marqués de Someruelos en representación del Monarca.

### Accidente de aviación

Málaga.—Desde Bobadilla comunican que el aeroplano 142, de la base de Tablada, que volaba rumbo a Málaga tripulado por el teniente García Yáñez, aterrizó violentamente por averías en el motor, quedando destruido.

El aviador salió ileso.

### Un té en la Nunciatura

Madrid.—Esta tarde ha tenido lugar en la Nunciatura un té para celebrar la fiesta onomástica y el quinto aniversario del nombramiento de monseñor Tedeschini para la Nunciatura de Madrid.

Asistieron el Rey, el Príncipe de Asturias, infantes doña Isabel, Jaime, Alfonso y Fernando, marqués de Magaz, embajadores y otras personalidades.

La fiesta ha revestido brillantes.

## LA SITUACION POLITICA

### Interesantes declaraciones del ministro de Hacienda

#### LA "GACETA"

Madrid.—La "Gaceta" publica entre otras las siguientes disposiciones:

Acceptando la renuncia del cargo de comisario regio de la Exposición de Industrias Eléctricas de Barcelona al duque de Medinaceli y nombrando para sustituirle a D. Alfonso de Borbón, duque de Santa Elena.

Real decreto estableciendo el impuesto sobre los artículos suntuarios o de lujo. Como tales se consideran aquellos cuyo coste sea muy elevado o muy importante el material de que se compongan y que estén destinados al adorno o su uso no responda a una verdadera necesidad. El nuevo impuesto será cargado al comprador de los artículos de lujo y será encargado de cobrarlo el vendedor. No podrá pasar en ningún caso del cinco por ciento del importe del artículo vendido. Todos los años publicará la "Gaceta" la lista de artículos que serán considerados como sujetos al nuevo impuesto, empezando a regir el em-

préstito en el primero de Junio próximo. Ahora se abrirá por el ministerio de Hacienda una información pública por quince días, en cuyo plazo se admitirán las propuestas que sean enviadas a dicho ministerio, el que se encargará de formar la lista que se publicará diez días antes de la implantación del impuesto, para conocimiento de los interesados.

Real decreto imponiendo el pago del impuesto para el Estado de los naipes de fabricación nacional y extranjera y de las fichas destinadas al juego del Mah-jongg.

Real orden disponiendo que se observen las reglas establecidas para el despacho del cobre, otros metales y chatarra en las Aduanas. Tal determinación ha sido solicitada por la central de compras de chatarra de Bilbao.

#### CONFERENCIAS QUE DARA BERGAMIN

El próximo domingo dará una conferencia en Murcia, D. Francisco Bergamin. Disertará sobre el tema "Cuestiones económicas".

También se propone el ilustre exministro conservador dar otra conferencia en Alicante, acerca del tema "Los partidos políticos del porvenir".

#### DESPACHO CON EL REY

Despacharon esta mañana con el Monarca los ministros de la Guerra y Justicia.

#### FIRMA DEL MONARCA

El Soberano sancionó en el despacho de esta mañana los siguientes decretos:

Marina.—Disponiendo que el marqués de Magaz, nombrado recientemente embajador de España en el Vaticano, continúe como contralmirante de la Armada en comisión y para eventualidades.

Concediendo derecho para percibir haberes en concepto de pensión, a los prácticos de costa.

Gracia y Justicia.—Nombrando abogado fiscal de la Audiencia de Valencia, a D. Leopoldo Castro.

Idem de la de Alcabete, a D. César Camarero.

Idem de la de Bilbao, a D. José Luis Apalategui.

Idem de la de Soria, a D. Antonio Ramos.

Idem de la de Huesca, a D. Amador Molina.

Idem de la de Alcabete, a D. Ricardo Alvarez Martínez.

Idem de la de Almería, a D. Nicolás Fernández.

Idem de la de Burgos, a D. Manrique Mariscal de Gante.

Guerra.—Disponiendo que el general de división en situación de primera reserva D. Julio Rodríguez Mourelle, pase a la segunda reserva por haber cumplido la edad reglamentaria.

Disponiendo que el intendente general de ejército en situación de primera reserva, D. Diego Martín, pase a la segunda, por la edad.

Proponiendo para la concesión de la

laureada de San Fernando al capitán de Infantería fallecido D. Gregorio Piñero, por méritos contraídos en la operación de Tizi Azza en el 1924.

Presidencia.—Decreto sobre las medidas a estudiar para combatir la anemia en los obreros al servicio del Estado, de acuerdo con lo que las circunstancias aconsejan.

Otro sobre concesión de préstamos a los labradores con la garantía de la cosecha de trigo de este año.

#### CONFERENCIANDO

Esta mañana celebraron una detenida conferencia en el ministerio de Estado, el embajador de Francia y el Sr. Yanguas.

#### HOMENAJE AL MINISTRO DE ESTADO

El Sr. Yanguas recibió hoy la visita de una comisión del pueblo de Linares, que se encuentra actualmente en Madrid realizando gestiones encaminadas a la construcción en dicha localidad de un monumento en honor del actual ministro de Estado.

#### VISITANDO AL MINISTRO DE HACIENDA

Visitaron hoy al Sr. Calvo Sotelo, varias comisiones de médicos de Madrid y Barcelona, una representación del Crédito local y el exministro don Natalio Rivas.

#### RECOMPENSAS

El pleno del Consejo Supremo de Guerra y Marina examinó hoy los expedientes de recompensas de treinta y siete capitanes, diez y siete tenientes, diez y nueve alféreces y un oficial moro.

#### TOMA DE POSESION

Con el ceremonial de costumbre se procedió esta mañana a dar posesión de su cargo de Consejero en el Supremo de Guerra y Marina, al general de división en situación de primera reserva D. Pío Suárez Inclán.

#### A DESPEDIRSE

El jefe de los servicios de aviación, general Soriano, acudió esta mañana a despedirse del jefe del Gobierno y del ministro de la Guerra, pues se propone salir en breve para Ginebra con el fin de asistir a las sesiones del Comité ejecutivo de la sección de aviación en la Sociedad de las Naciones.

### Declaraciones del ministro de Hacienda

El periódico "La Nación" publica una conversación con el ministro de Hacienda, en la cual hace historia de la labor llevada a cabo por dicho ministerio desde el advenimiento del Directorio.

Dice que la mayor actividad y máxima atención la ha concentrado en las reformas tributarias y en mejorar la administración.

Los organismos de Hacienda se sienten de lentitud, que sería injusto achacar a indolencia de los funcionarios, de los cuales los más cumplen perfectamente su misión.

Hace resaltar que el presupuesto de ingresos actual es mucho mayor que el de 1918 y los funcionarios son menos, dando esto lugar a los atrasos.

Pasa luego a encomiar los decretos de 1.º de Enero último sobre la reforma tributaria.

Asegura que la reforma tributaria deberá producir 200 millones de pesetas anuales, esperando que para el próximo ejercicio el aumento en los ingresos sea de 100 a 125 millones.

Habla luego del presupuesto de gastos, que se está elaborando y que espera esté terminado para el día 15 de este mes, añadiendo que en él se reducirá el déficit a la mitad, como mínimo, del presupuesto actual, por lo cual la nivelación podrá empezar en el ejercicio de 1927-28.

Dice que la Memoria de la Comisión de Economías es muy interesante, aunque induce a ciertos espejismos que importa rebatir, sobre todo en la parte que se refiere a los ingresos.

En cambio está muy acertada la propuesta de la Comisión de ir a un presupuesto extraordinario.

La idea la ha prolijado ya el Gobierno y su cifra se elevará a muchos millones de pesetas, que se obtendrán por medio de emisiones de la Deuda, invirtiéndose por anualidades de 10 a 15 millones.

El empréstito se aplicará a obras verdaderamente extraordinarias.

El dinero se obtendrá mediante la emisión de una Deuda, cuyo carácter aún no está determinado, pero que ha de ser uniforme en la amortización, escalonando las emisiones en proporción directa a las necesidades que deban satisfacerse.

Añadió que está preparando algunas rectificaciones en el Estatuto municipal en su libro segundo, o sea de Hacienda.

También prepara la organización de Administraciones subalternas de Hacienda en ciertos grandes Municipios que no son capitales de provincia, tales como Jerez, Vigo, Gijón y Cartagena.

Otra Administración sobre fincas adquiridas por el Estado por débitos a la contribución, lo que constituye un atasco formidable que importa remediar.

Otra para que los Municipios rurales puedan formar un patrimonio semejante al que antaño disfrutaban.

Termina elogiando a los Directores generales que le prestan su colaboración en el ministerio.

### Del raid Madrid-Filipinas SALUDANDO A LOS AVIADORES

Manila.—El director de Correos, don José Topacio, ha enviado a los aviadores españoles un sentido mensaje telegráfico, en el que les da las gracias por su ofrecimiento de traer a Manila la correspondencia del día, a bordo del avión.

En dicho mensaje dice el señor Topacio:

"Me sumo a la emoción de mi pueblo al darles un abrazo de bienvenida al arribar a este país, donde los héroes y los bravos como ustedes son adorados, y que en cada ocasión histórica, como la que representa su gloriosa llegada, lanza a todos los ámbitos el grito de ¡Viva España!"

Todas las casas industriales y comerciales españolas y extranjeras han acordado el cierre de oficinas, fábricas y talleres durante el día de mañana, para solemnizar la llegada de los aviadores a Manila.

#### NO IRAN A TOKIO

Madrid.—Por acuerdo del Gobierno nuestros aviadores no prolongarán su vuelo a Tokio.

#### LORIGA VOLVERA A MACAO

Madrid.—En la recepción celebrada esta tarde en la Nunciatura, el Rey comunicó al ministro de Portugal que el capitán Loriga cuando llegue a Manila embarcará a bordo del cañonero portugués "República" para volver a Macao, donde reparará el aparato y emprender el vuelo a Manila.

#### HOY SALDRAN LOS AVIADORES

Madrid.—Las noticias que se reciben de Manila dicen que a las doce del día de hoy los aviadores españoles se dirigieron al aeródromo de Aparri, en donde se encuentra el aparato número 30, con el propósito de proceder a la limpieza del aparato, con el fin de realizar mañana el vuelo a Manila.

### LA ETERNA INQUIETUD

NOVELA, POR  
D. JUAN ANTONIO ONIEVA  
UN VOLUMEN DE 340 PAGINAS  
CINCO PESETAS  
De venta en todas las Librerías



# Plaza de Toros de Oviedo

Hoy Jueves día 13 de Mayo de 1926, a las cuatro y media de la tarde, con motivo de las Ferias de la Ascensión, se celebrará una

## Gran corrida de Toros

POR LOS AFAMADOS DIESTROS

# MARTIN AGÜERO

# ARMILLITA Y LUIS FUENTES BEJARANO

CON SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS

### Suicidio en Villoria de Laviana

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

El domingo último, a las nueve de la noche, corrió por el pueblo el rumor de que se había suicidado Luciano de la Revuelta, que así le llamaban, y en efecto, a dicha hora en que su esposa intentaba penetrar en la casa, ya que no lo hizo a las tres que había regresado de casa de su madre y hermanos que residen en las proximidades de la estación de la Oscura, por hallar la puerta cerrada y abrigar la creencia que habría ido a algún sitio y aún no hubiera podido regresar y presagían de alguna desgracia, pidió auxilio a algunos vecinos, que temerosos como ella, de algo desagradable, se a prestaron muy atentos y amables, entrando en la casa por una ventana que ella les indicara y cuál sería su sorpresa y horror al encontrar en la planta baja, detrás de la puerta, el cadáver del desventurado Luciano en un charco de sangre y a su lado una escopeta, con la que había puesto fin a su vida, aplicándola a un oído. Salieron al instante y le dijeron que su marido no estaba en la casa y que pronto llegaría, entre tanto que fuera a casa del vecino, donde pasó la noche, hasta que esta mañana y con las precauciones debidas se lo fueron reflejando, causando esto una "escena" desagradable.

Hoy, a las cuatro, le practicaron la autopsia los médicos señores don Hipólito Álvarez Canga y el forense, acompañados del señor juez de primera instancia y actuario señor Lobato, comprobándose el suicidio. Se ignoran las causas de tan fatal resolución, aunque se cree que por disgustos en el trabajo y lo difícil que le era sostener la familia sin empeñarse y por consiguiente menos aún poder ahorrar algo como era su deseo, le causaron cavilaciones y trastornos cerebrales y en uno de estos resolvió consumar la tragedia que queda relatada, que de haber reflejado semejante idea, se hubieran hecho todos los medios para evitarlo.

Deja viuda y cinco hijos de muy poca edad, con pocos recursos, dejando a éstos y a sus vecinos sumidos en la mayor consternación, tanto por el desamparo en que quedan estas inocentes criaturas, cuanto por la estimación y aprecio en que se le tenía al infortunado Luciano por sus buenas cualidades y amable carácter, por lo que les damos nuestro más sentido pésame.

Contaba el finado 30 años y hacía cinco años que estaba trabajando en las Hulleras de Turón, hasta hace unos días, en que por disgustos surgidos en él, lo dejó, habiendo pensado el matrimonio trasladarse al lado de la citada familia de la Oscura, donde esperaba encontrar trabajo.

### Peón caminero muerto por un automóvil

Bilbao.—Se ha confirmado el accidente ocurrido ayer en la carretera de Lequeitio, a consecuencia del cual resultó muerto el peón caminero Francisco Olavarria al ser atropellado por una camioneta donde viajaban José Sánchez Buruaga y dos mujeres más, los cuales sufrieron heridas leves al volcar el coche.

### IMPRESIONES Paseos por la ciudad

¡MUY BIEN, SEÑOR ALCALDE!

La noticia dada ayer por la prensa de que el señor Ladreda circuló las órdenes para que la banda de música del Príncipe suspenda sus audiciones a la mañana en el Paseo que se llamó de los Alamos y lo ejecute a la tarde, domingos y días festivos en el Bombé, ha caído cual de perlas entre el público.

—Realmente—nos decía veterano ovetense—las audiciones de mediodía, si no han de repetirse por la tarde, no tienen razón de ser, y menos habían de tenerla en sitio donde el sol abruma en determinados momentos.

Los días son hartos largos para que al caer de la tarde falte distracción en el Paseo; caminar por las afueras, ahogados casi por el polvo que cientos y cientos de automóviles arrancan al pavimento, es poco agradable; pasear en carruaje, no está al alcance de cualquier mortal... —El Parque, delicioso ahora, cobija a todos; la música deleita; en el Bombé hay comodidades, expansión... Se construyó por los antiguos, y éstos eran muy prácticos... —contestamos.

—Porque así lo entiendo lo digo. Las aguas, de variar momentáneamente de cauce, a él vuelven más o menos tarde.

—Así lo hacemos los ovetenses. Tuvimos ligero desvío, y, cual hijos pródigos, volvimos la vista al Bombé; y en recrearse en su amplia caja central y en sus deliciosos laterales, protegidos por la bienhechora sombra de tanto árbol centenario cifra nuestra ilusión de ahora, recordando tiempos que ¡ay! no volverán, porque los años no dan el salto atrás; todo lo contrario, siguen impenitentes su caminar en el transcurso del tiempo, sin fijarse en que van dejando atrás, para no volver a verlas, centenares de generaciones...

—Y, el Bombé, ¿no morirá también al correr del tiempo, "asesinado" por mano aleva?

—Si la pura raza ovetense no desaparece, no; ahora, si la buena semilla se pierde, trocándose por otra fría, importada...

—Sería un crimen moral que eso llegara a suceder. Lo tradicional (lo bueno se entiende) hay que sostenerlo a todo trance.

—Y para ello se precisa...

—Hacer ambiente ovetensista; predicar con el ejemplo. —Prediquemos, pues, uno y otro día. Lleguemos a los que nos sucedan el amor a Oviedo y a su incomparable Parque, que ya casi no admite reformas sino conservación y conservación.

**MAQUINARIA** BELGA EN DISPONIBLE PARA LABRAR LA MADERA.—TODA CLASE DE UTENSILIOS Y HERRAMIENTAS.—SOLICITENSE PRESUPUESTOS A FRANCISCO CORTÉS NAVARRO.—VALENCIA.—APARTADO 63.

### Del congreso internacional de crítica dramática

Madrid.—La Asociación de la Prensa de Madrid, aceptando la invitación que le ha sido transmitida por el ministerio de Estado para que designase delegados que la representen en el Congreso Internacional de Crítica Dramática, que en breve se celebrará en París, ha nombrado delegado suyo a don Rafael Dieguez, redactor jefe de "El Heraldo de Madrid", y a don Valentín Espinós, redactor de "La Epoca".

### Sección deportiva

EL UNION MERCANTIL F. C. A TRUBIA

El Unión Mercantil F. C. se desplaza hoy a Trubia con objeto de jugar un partido amistoso con el Juvenca F. C.

Estos equipos se alinearán en la forma siguiente: Juvenca F. C.—Federico, Casilla, Cabañón, Félix, Andrade, Díaz, Casero, Genaro, Argüelles, Churra y Amalio.

Unión Mercantil F. C.—Raul, Enrique, Alvarez, Demetrio, Lulo, Mallorqui, Armando, Santos, Xantú, Avelino y Ribas.

EN TUILLA (LANGREO)

La directiva del Deportivo Asturiano cita a los equipos que componen dicha sociedad se presenten en el campo del Terrorón el jueves, a las tres de la tarde, para jugar un partido de entrenamiento, con el fin de nombrar el primer equipo que ha de trasladarse a Nava el domingo próximo, día 16, a contender con el equipo de aquella localidad.

Se ruega la asistencia de todos los jugadores.

EN CACES

El domingo último en el campo de Caces, se celebró un interesante encuentro entre los equipos Bercio F. C. y el Sograndio F. C., quedando empatados a un tanto.

Poco hemos de reseñar de este encuentro porque si bien el Sograndio tenía jugadores de bastante valía, no menos demostraron sus contrarios que han sabido defender sus colores, particularmente el portero, que ha trabajado admirablemente en ambos tiempos.

Por los de Sograndio se distinguieron Oscar, Manolin y Darío. Los demás bien.

Por el Bercio, el portero y las defensas.

SECCION DE RETOS

El Español F. C. acepta el reto

lanzado por el Rayo F. C. para jugar el partido hoy jueves, a las tres de la tarde en Llamaquique.

El Español se alinearán en la forma siguiente:

Jesús, Carriles, Víctor, Celesto, García, Angel, Luis, Telo, Miranda, Ramonin y Jesús.—El Capitán.

—El Club Astur Ovetense acepta el reto del Fresno F. C.

El Club Astur se alinearán de la forma siguiente:

M. Corujo, Emiliano, Calvo, Tito, Celso, Pini, Eugenio, Enrique, Novo, Liera y Corujo.—El Capitán.

**FEDERACION ASTURIANA DE FUTBOL**  
Nota oficial

El día nueve del corriente celebró reunión el Comité directivo de esta Federación Asturiana, concurriendo los señores delegados del Real Sporting, Unión Deportivo Racing, Real Stadium Avilesino, Club Fortuna, Real Athletic y Clubs de segunda categoría.

Fue aprobada el acta de la reunión anterior.

Tratóse ampliamente la situación económica y para procurar saldar el déficit existente, ocasionado en su mayor parte por las eliminatorias del grupo B, acordó celebrarse una serie de partidos entre los Clubs de primera categoría grupo A, incluyendo al campeón del grupo B, y sorteándose cuales equipos han de contender entre sí.

Tratóse también sobre la reglamentación del profesionalismo, sin tomar acuerdos en definitivo.

Gijón, 11 de Mayo de 1926.—El Secretario, Eduardo Rodríguez.—El Presidente, Francisco Alonso.

CICLISMO

El circuito de la vuelta de Asturias

Aunque no definitivamente, pues aun puede haber alguna ligera variación, puede decirse que los organizadores de la Vuelta Ciclista Asturias ya han dejado ultimado el itinerario sobre el que ha de desarrollarse tan excelente y magna prueba.

He aquí el recorrido que en un principio se ha señalado:

Primera etapa (22 Julio) Gijón. Pola de Siero, Nava, Infesto, Villamayor, Arriendas, Cangas de Onís, Corao, Onís, Alto de Ortiguero, Piedad de Llanes, Llanes, Nueva, Ribadesella, Caravia, Colunga, Villaviciosa, Gijón, Oviedo. Total, 249 kilómetros.

Segunda etapa (23 Julio).—Oviedo, Berrón, La Felguera, Sama, Mieres, Olloniego, Oviedo, Trubia, Grado, Cornellana, Salas, Tineo, Gera, Pola de Allande, Cangas de Tineo. Total, 183 kilómetros.

Descanso, día 24 de Julio en Cangas de Tineo.

Tercera etapa (25 Julio).—Can-



**Lithinés del D. Gustin**  
Para combatir durante el calor, la sed y las afecciones del estómago e intestinos

**Tito Reguera y Cuartas**  
TALLER DE ESCULTURA DECORATIVA Y PIEDRA ARTIFICIAL  
TRABAJOS ARTISTICOS - PANTEONES ETC. ETC.  
URIA (a la derecha del Norte)

**Grandes talleres mecánicos de Cantería y Marmolería**  
CAMPOMANES, 24—OVIEDO  
CONSTRUCCIONES DE OBRAS POR CONTRATA Y ADMINISTRACION  
Esta casa cuenta con personal muy competente en los bajos de esculturas para cementerios y todo lo comprendido en los ramos de Marmolería y Cantería.  
HAY MARMOLES DE TODOS LOS COLORES  
El que visite esta casa es cliente seguro.

**OPTICA MODERNA**  
MARAÑA, GÓMEZ Y COLLADO-FRUELA, 2—OVIEDO  
LENTEs. GAFAS. PRISMATICOS  
APARATOS. ACCESORIOS  
Y TODA CLASE DE TRABAJOS FOTOGRAFICOS

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

### Dice Baldwin que ha triunfado el sentido común

PARTE OFICIAL

Madrid.—El facilitado esta noche dice lo siguiente:

En el sector de Axdir esta mañana se ocupó, sin combate, por la columna del coronel Mola el aduar de Bu Halema, situado en el cuadrilátero 21-22 y 0,8 y 0,9 del croquis, en escala 1: 100000.

En el campo rebelde de la región occidental el enemigo demuestra mayor actividad.

Sin más novedad en las zonas del protectorado.

LA IMPRESION EN LONDRES

Londres.—La noticia oficial de que las Trade-Unions habían ordenado la vuelta al trabajo fue comunicada a las 13 horas.

La vuelta a la normalidad ha producido en la capital una impresión comparable a la que causó la firma del armisticio cuando la guerra europea.

Una numerosa multitud aclamó con entusiasmo a Baldwin y Churchill.

El secretario de los mineros ha declarado que éstos continuaban en sus mismas posiciones en lo que se refiere a las bases para la solución definitiva del conflicto.

Ha anunciado que en la conferencia que se celebrará el próximo viernes los Sindicatos mineros decidirán la actitud a seguir.

gas de Tineo, La Florida, Castañedo, Trevias, Canero, Lueca, Canero, Ballota, Soto de Luña, Artedo, El Pito, Pravia, Soto del Barco, Piedras Blancas, Avilés, Veriña, Gijón. Total, 193 kilómetros.

En total las tres etapas, 628 kilómetros.

De haber algunas modificaciones puede ser una de las más esenciales la terminación de la carrera en el trazado Avilés-Veriña, el cual se está estudiando la conveniencia de traerle por Luanco y Candás.

Por lo demás, el circuito quedó virtualmente señalado.

Como a esta competición se la quiere rodear del mayor interés posible con objeto de que resulte modelo de organización y un éxito deportivo sin precedentes, se está trabajando con verdadero denuedo y voluntad, pudiendo decirse que los más insignificantes detalles no se escaparán a la fina perspicacia de los organizadores.

No tardando se comenzarán a repartirse profusamente reglamento, carteles, planos, etc.

El entusiasmo que el solo anuncio que esta gran Vuelta Ciclista Asturias ha despertado es enorme en todas partes y ya es un hecho consolador el que se cuenta con el concurso y apoyo decidido de infinidad de entidades particulares y deportivas, tanto así que se da por descontada la resonancia que a nuestra "tour" regional espera.

Esta misma semana comenzarán a publicarse las listas de donativos y premios con que se cuenta ya, pues bueno será decir que ha quedado abierta una subscripción popular sobre la cual nos ocuparemos en un día próximo, así como de otros detalles de verdadero interés.

EN VETUSTA

**El Zabala y el Sporting de Santo Domingo**

A las cuatro en punto de la tarde comenzará en el campo de Vetusta el partido concertado entre el campeón de segunda categoría en Oviedo, Sporting de Santo Domingo y el Zabala, equipo del Oviedo F. C.

Dada la categoría de los contendientes, el partido, al que solo podrán asistir los socios del Oviedo, promete ser muy interesante.

EL EUROPA A LA FELGUERA

Hoy, jueves, se trasladará a La Felguera, con el fin de jugar un partido con el Racing de la Vega, el equipo ovetense Europa Club.

Se ruega a los jugadores Juaco, Villazón, Manolo, Carlos, Casin, Manolillo, Falo, Alonso, Juan, Marcelino y Sergio, estén a las dos y media en punto frente a la Fábrica de Armas.—La Directiva.

EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

Londres.—En la Cámara de los Comunes el primer ministro Baldwin, tratando de la orden de los Sindicatos estableciendo la vuelta al trabajo, ha dicho que creía había llegado la hora de la paz, añadiendo que la victoria conseguida significaba el triunfo del sentido común del país.

Es preciso reanudar el trabajo con espíritu de cooperación y sin malicia ni rencores.

Contestando a Mac Donald, añadió que en momento oportuno hará declaraciones más extensas.

Mac Donald habló después, solicitando de Baldwin tenga a la Cámara al corriente del desarrollo de los acontecimientos y que la discusión relativa a la huelga tenga lugar lo más pronto posible.

No hubo otras manifestaciones por parte de los jefes de los partidos políticos.

El salón de sesiones quedó desierto inmediatamente y los diputados estuvieron en los pasillos animadas discusiones acerca de la huelga.

SIN CONDICIONES

Londres.—La Agencia Reuter dice que la orden de vuelta al trabajo ha sido dada sin condiciones.

### Federación Asturiana Católica-Agraria NUEVO SINDICATO

Merced a la activísima campaña realizada recientemente por los propagandistas de la Federación en el concejo de Tineo, acaba de constituirse en la parroquia de Santa Eulalia un poderoso Sindicato que cuenta desde su fundación con cerca de ochenta adheridos.

La Directiva de la nueva Asociación está integrada por los siguientes señores:

Presidente.—D. Segundo Pertierra Gómez; vicepresidente, D. Antonio Peláez Fernández; secretario, D. Saturnino del Río Velasco; tesorero, don Casimiro Fernández y Fernández; consiliario, D. Gervasio Gayol Reinal; vocales, D. José Arganza Fernández, D. Alejandro García Fernández, D. Higinio Garrido Hidalgo, don Antonio López Fernández, D. Florentino Álvarez Fernández y D. Ramón Fernández y Fernández.

En medio del mayor entusiasmo los socios del nuevo Sindicato acordaron establecer la Caja Rural, tipo Raiffeisen, que adquirirá pronto extraordinario movimiento y las secciones de Seguro del ganado y compras y venta en común. Asimismo votaron unánimemente la adhesión a la Federación Asturiana Católica-Agraria, cuyo secretario ha presentado en el Gobierno civil los datos conducentes a su reconocimiento oficial como Sindicato.

### SECCION PELIGROSA

CUARENTA HORAS

Hoy, de doce a una de la tarde, estará expuesto Su Divina Majestad en la Catedral y en los templos de religiosos.

EN LOS PADRES JESUITAS

Por la tarde, a las seis y media, habrá exposición de Su Divina Majestad, rosario, plática y sermón.

EN LA CATEDRAL

Hoy, a las doce, se expondrá a Su Divina Majestad de manifiesto y luego habrá misa, durante la que se cantará solemnemente la Novena.

SANTORAL

Día 13.—Jueves.—La Ascensión del Señor.—Santos Pedro Regalado, franciscano; Mucio, presbítero y mártir en Córdoba, y Gliceria, mártir.

### Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores

En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general.

La firma GARGALLO es un prestigio

La Catalana.—GIJÓN INDUSTRIALES | COMERCIANTES |

La buena presentación de nuestros impresos lo conseguiréis haciéndolos en "LA VOZ DE ASTURIAS".—Gil de Jaz, 3.—OVIEDO







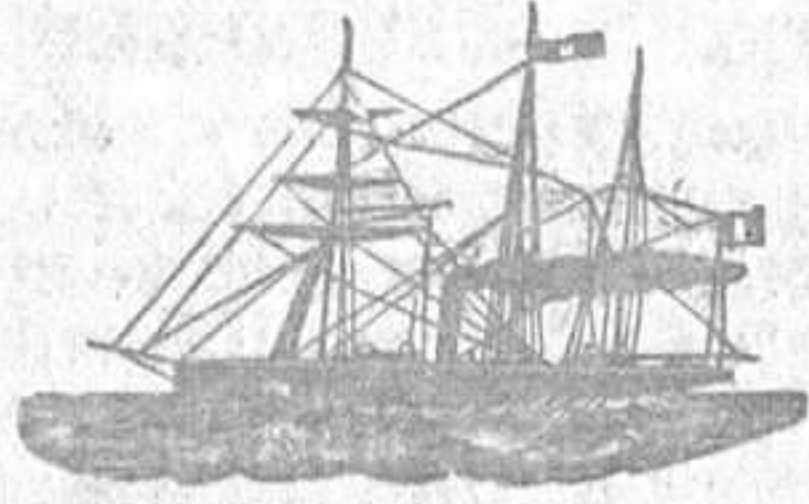
# VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

De venta en principales Farmacias y Droguerías

Administración: Rambla de las Flores 18, entresuelo, Barcelona



COMPAÑÍAS FRANCESAS

## C.ª Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 2.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

11 Abril «MASSILIA»  
9 Mayo «LUTETIA»

Precio del billete en clase preferencia, pesetas 736,80.  
Precio tercera clase, 607,95.

VAPORES RÁPIDOS

Para Lisboa, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

4 Mayo «CEYLAN»

Para Lisboa, Madera, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:

31 Mayo «AURIGNY»

### Precios

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, pesetas 736,80.  
En 3.ª con camarote y comedores, 602,95.  
En 3.ª corriente, 547,95.

### SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:

9 Mayo «FORMOSE»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España.

ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABOADA, 4

VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLAGAR-  
CIA, Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara.

Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo

## Compagnie Générale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores:

26 Abril «ROUSILLON»

10 Mayo «LE BOURDONNAIS»

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.

Id. de 3.ª clase, ptas. 542,95. más ocho dólares de impuesto americano.

Línea de la Habana y Veracruz

Para la Habana y Houston saldrá de VIGO el magnífico vapor francés:

7 Mayo «CUBA»

Precio del billete en 3.ª clase 549,50.

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos.—2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.—3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA.—Los pasajeros de tercera clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijos Apartado núm. 14

VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara.

Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo

# ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO DIARREAS EN NIÑOS  
DISPEPSIA y Adultos que, a veces, alternan con  
ACEDIAS Y VÓMITOS ESTREÑIMIENTO  
INAPETENCIA DILATACIÓN Y ÚLCERA  
FLATULENCIAS del Estómago  
DISENTERIA

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando los trastornos de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. Escríbase una botella y se enviará pronto que el enfermo como más, digiere mejor y se recupere de seguir con su vida.

33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES 5 pesetas botella, con medicación para unos ocho días

Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

## LA MARGARITA EN LOECHES



LOECHES AGUA NATURAL PURGANTE DEPURATIVA SALES NATURALES LAXANTES-ANTISÉPTICAS BALNEARIO PIEL-NIGADO-APARATO DIGESTIVO Y ESPECIALES DE LA MUJER

¿CALLOS? Juanetes, durezas. Use sin demora UNGUENTO MÁGICO tres días. Es radical. Farmacias, droguerías.

## Sarna (Roña)

Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con Sulfureto Caballero De venta en droguerías y farmacias

## Hielo a dos céntimos kilo LO PROPORCIONA OLYMPIC

Apartado 293. — BILBAO

Los mejores impresos se hacen en la IMP. "LA VOZ DE ASTURIAS" Gil de Jaz, 3. — OVIEDO

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA  
**FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN**  
Lingotes de fundición y afino. — Acero Siemens básico de todos tamaños. — Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenos de minas. — Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantas, carretes, chapes, machinas de hielos, toneras para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de Parro y acero. — Alambres brillantes, recogidos, galvanizados, cobrizados. — Espino artificial. — Puntas de París. — Hoja de lata.  
Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN Correo: Apartado 21. — GIJÓN — ASTURIAS. — Telegramas: «MOREDI. — GJCN»

## Compañías Hamburguesas

Próxima salida desde este puerto para RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES. Día 16 de Mayo de 1926 vapor

# "Baden"

Pesetas 607,85 siendo este precio en la tercera clase incluidos los impuestos.

Dicho vapor también tiene la tercera clase en camarotes, cuyas plazas se podrán ocupar mediante un sobrepago de pesetas 35 por cama, y una primera clase que cuyo precio es de 42-10, más los impuestos.

Para informes y billetes dirigirse al Consignatario en Gijón:

Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20.

Para informes en Oviedo, dirigirse a su representante FERNANDO SUAREZ PEVIDA (El Tornero), Corrada del Obispo, 6.

### TARIFA DE ESQUELAS

TAMAÑOS	1.ª plana	2.ª plana	3.ª plana	4.ª plana	5.ª plana	6.ª plana	7.ª plana	8.ª plana
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
Plana entera...	1000	600	500	300	250	150	200	600
Media id.....	500	300	250	150	125	60	100	300
Cuarto id.....	250	150	125	75	65	40	50	150
Tres columnas..	125	75	65	40	35	20	25	75
Dos id.....	85	50	5	25	20	10	15	50
Una id.....	45	25	20	15	10	5	10	25

El 10 por 100 de descuento a los suscriptores y familias en primer grado.

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo  
Capital: 10.000.000 de pesetas  
Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia  
**Caja de Ahorros**  
SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez  
PRIMERA EN LA PROVINCIA  
Establecida en Gijón desde el año 1874  
Arcas de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo  
**Gran carroza fúnebre automóvil**  
Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiéndose por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».  
MOROS, 40 Servicio permanente teléfono 168 MOROS, 40

Los mejores impresos se hacen en la Imprenta de "LA VOZ DE ASTURIAS"

A. Fernández y Compañía  
AVILÉS  
Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones  
Fabricantes de Briquetas y Ovoides

La Unión y el Fénix Español  
COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS  
Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas  
58 años de existencia  58 años de existencia  
Seguros sobre la vida Seguros de valores  
Seguros contra incendios Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos  
SUBDIRECTORES EN ASTURIAS **Hijos de Lacazette**  
AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS  
RUA, 5 OVIEDO

Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA  
VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz» 370 de m. — «Antonio de Satrustegui» 3.800 id. — «Santiago López», 4.100 id.  
Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas  
AGENTES DE LAS SOCIEDADES  
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD». Casa en San Esteban de Pravia. — Telegramas: CASOCOBOS.  
Casa principal, AVILÉS.  
Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». — AVILÉS.  
La Correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos. — AVILÉS**

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA  
"Tornillera de Ventanielles"  
OVIEDO  
Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre  
Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN  
Capital: 10.000.000 de pesetas  
Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo  
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones telegráficas. Compras y extranjerías. Cuen prestado referente atención bjo y descuento de cartas de crédito y préstamos. Hay siguientes: pones y documentos de mos con garantía personal, de fon-giro. Cambio de monedas de oros públicos, valores industriales y billetes de Banco extranjeros. Demercancías y conocimientos de em-pósitos de valores. libros de gaste barque, Giros, Ca tas de crédito. Or de custodia, etc., etc.  
CAJAS DE SEGURIDAD Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual.  
Caja de Ahorros SUCURSAL EN CANDÁS

Fábrica "La Amistad"  
Sociedad Anónima  
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

LEA USTED La Voz de Asturias

TARIFA DE ANUNCIOS  
Primera plana ..... 2,00 ..... Ptas..... Línea cuerpo 9  
Segunda > ..... 0,60 ..... > ..... > ..... >  
Tercera > ..... 0,60 ..... > ..... > ..... >  
Cuarta > ..... 0,40 ..... > ..... > ..... >  
Quinta > ..... 0,30 ..... > ..... > ..... >  
Sexta > ..... 0,20 ..... > ..... > ..... >  
Séptima > ..... 0,30 ..... > ..... > ..... >  
Octava > ..... 0,50 ..... > ..... > ..... >  
Reclamos y comunicados a 1,00 línea. Anuncios en sitio de plana elegido por el anunciante, el 50 por 100 sobre tarifa. — Descuentos, según el número de inserciones y de líneas. — Contratos por años, sumamente económicos.  
Siempre que se trate de una publicidad importante consúltese con esta Administración.



FUMAD HABANOS "GIOCONDA"

CRÓNICA DE MADRID

Carta a D. Aurelio de Llano

Mi querido y admirable amigo: Me llega su carta con el recorte del artículo que usted ha publicado en un venerable diario ovetense para combatir el mito apócrifo del "Busgoso" que algunos folkloristas han pretendido introducir de manera supersticiosa en la Mitología asturiana. Yo estaba muy entretenido en presenciar el tardío advenimiento de la primavera madrileña con sus troyos de cielo azul, con su aire fino en Recoletos o el Retiro, con sus mujeres que salen de los abrigos invernales como frutas extraídas de su envoltura. Pero he leído las cuatro columnas de "El Busgoso", como antes leyera las 400 páginas de su obra "Del folklore asturiano", es decir, con el aprecio que me merece el hombre que anda, investiga, excava y escribe con la buena intención de vitalizar un pasado que si tuvo alguna razón de existencia fué sin duda la de que a la vuelta de los siglos apareciese un excepcional don Aurelio de Llano que lo descubriera.

En general, a mí los mitos me tienen sin cuidado. No me tome usted a mal la confidencia. Eso no quiere decir que no tolere el hecho de que preocupen a los demás, sobre todo cuando se trata de usted, fervoroso buceador de nuestros antecedentes raciales y persona que abrazó tan trabajosa afición con entusiasmo casi religioso. Admiro a quienes actúan de alguna manera, aunque sea la antítesis de la mía; a los que aborrezco es a los inertes, a los cómodos, a los indiferentes que fuman el ocio sin envenenarse siquiera con el humo de la inquietud. Usted se dedica a investigar los mitos tradicionales inofensivos y pintorescos. Hace usted bien. Yo veo delante de mí, a toda hora, otros mitos bastante más peligrosos que aún perduran para amargura del hombre moderno. Con esos transijó cada día menos y los encuentro a menudo en las páginas de los Códigos, de la Sociología y de la Historia, en las costumbres y aficiones de nuestras clases sociales, hasta en el dolor metafísico del hombre religioso. Acaño la vida no sea más que una constante renovación de mitologías inventadas en un principio por la imaginación popular y que ahora forman los estadistas, filósofos y sociólogos. Estoy por decir que el Minotauro sigue enemistado con los héroes. Todo se reduce a un mero cambio de supersticiones.

Usted dice que "el Busgoso" no ha existido nunca en las leyendas populares asturianas; nunca se ha tropézado con su sombra a lo largo de sus viajes que usted ha hecho por el pretérito de nuestra región. Ni sus viejos amigos de Vidiago, de Bulnes, de Cangas de Onís, de Libardón han oído jamás mencionar ese sátiro melancólico a quien algunos presentan como un perseguidor de doncellas en nuestros bosques cuya pureza no empaña hoy más que el pacto de retro de algunos terratenientes codiciosos.

Pues bien: usted me ha convencido. Yo tampoco creo en "el Busgoso" como símbolo mitológico en nuestras leyendas. Me inclino a esa sagacísima sospecha de que todo haya salido de esa escultura del Café París que hace cerca de medio siglo adquiriera en Venecia el dueño del establecimiento. ¡Magnífica sospecha, querido don Aurelio, que ha de tranquilizarnos para siempre acerca de la existencia del Busgoso! Hace siete u ocho años, durante cuatro que viví en Oviedo, fui uno de los asiduos concurrentes al Café París. Como cliente diario de aquel café de cupletistas, yo quiero ayudar públicamente al esclarecimiento del mito del "Busgoso". Recuerdo de la escultura y recuerdo los sátiros de verdad que se sentaban todas las noches en aquellos divanes granate, bajo el furor flamenco de "La Trigueñita" y "La Celeste". El apócrifo "Busgoso" debía estar allí, vestido de paisano tomando café y copa de cognac. Acaño fuese el Vespasiano de "Tigre Juan", o acaño se tratase de un funcionario, de un comerciante, de un miembro respectable de la sociedad de Vetusta. En aquella fecha tampoco yo sentía afición a los mitos y por eso no re-

cuerdo bien; estaba yo entonces preocupado en demasía con el arte de las señoritas del escenario y toda mi atención quedaba entre sus lentejuelas, sus giros y sus clamores. Yo no digo que los folkloristas del Busgoso asistiesen también a aquellas veladas nocturnas, bastante honestas por otra parte. Pero que se paseaban con aire mortífero por el local: de eso no me cabe la menor duda. Si dice usted, don Aurelio, que el sátiro vivió treinta años en el Café París, no tiene nada de particular que tomase ya carta de naturaleza entre los mitos regionales; treinta años son casi una vida y bastan para asegurar la permanencia de un símbolo en la curiosidad de un folklorista cualquiera.

Ahora bien: le veo a usted entregado a la polémica, amigo don Aurelio y a mí me parece que usted no debiera discutir. Bástele la satisfacción de que tiene usted adhesiones de gentes que han visto al falso "Busgoso". Recuerdo estas palabras de su carta: "El folklore es una ciencia y no debe tratarse a forma literaria". En absoluto estoy con usted. Confórmese el arqueólogo, el investigador, el publicista con transmitirnos los antecedentes y detalles de carácter legendario. No quiera después hacer en ello creaciones de pensamiento. Esos folkloristas andan por los cerros de Ubeda y acometen empresas para las cuales no han nacido. Nadie mueva la espada de Roldán. La creación literaria es una cosa viva, palpante y profunda que no puede formarse con material podrido. Si todos hiciesen lo que usted, querido don Aurelio de Llano, y se inclinase a una obra modesta y sencilla, no se alzarían los nuevos mitos que ahí en Asturias se han levantado ahora con más soberbia que nunca.

J. Díaz-Fernández.  
Madrid y Mayo 1926.

La exposición nacional de ganados EL REPRESENTANTE DEL AYUNTAMIENTO

Llevando la representación del Ayuntamiento de Oviedo y la personal del alcalde, en el acto de la apertura de la Exposición de ganados en la Real Casa de Campo, sale en el rápido de hoy jueves, para Madrid, el concejal don Ramón Suárez Pazos.

Este mismo señor, tan celoso siempre en lo que guarda relación con los intereses de la región, se unirá en la Corte a la comisión de la Diputación provincial y a las designadas por otros Municipios de la provincia, para solicitar del Gobierno la derogación del decreto-ley de 29 de Abril último sobre desgravación de vinos y alcoholes, que tanto perjudica al desarrollo de la economía provincial y municipal y va en contra de compromisos contraídos por las Corporaciones al amparo de disposiciones legales.

Antes de que las diferentes comisiones actúen, bueno será que, después de leer algunas exposiciones hechas por los Ayuntamientos estos días, recordemos todos que lo absolutamente necesario es presentarnos unidos, no ser tan pequeños que enfoquemos las cosas desde el punto de vista de nuestro caso particular, ya que se trata de los intereses de toda la provincia, gravemente comprometidos, para ahora y para después.

Pescaderías Modernas

Casa Central: Magdalena, número 5. Sucursal: Plaza del Progreso. — Servicio a domicilio y al interior de la provincia. — Pedir precios al Teléfono 5-92.

PESCADOS PARA HOY Mero, lubinas, congrio, rubiel, rodaballo, merluza, lenguados, pescadillas de uno a dos kilos y pescadillas de enrosca. MARISCOS: Langostinos.

Del ambiente taurino La corrida de esta tarde CHAVES Y EL SUBSTITUTO

Pon fin, Chaves ha tirado el pego-lete y se ha quedado tan tranquilo. Nosotros nos lo habíamos mascado desde los primeros momentos, porque ya vamos siendo viejos en achaques taurinos y en cuestiones de marrullerías de la gente que peina trenza, estamos hace tiempo al cabo de la calle. Y no lo decimos por ufanarnos, que un ardite nos importaría vivir en la mayor ignorancia de estas cosas, sino precisamente para lamentarnos de que las transigencias, las contemporizaciones, el favor y la simpatía hayan traído estos abusos. Porque abuso es el que comete el torero del Grao con la empresa ovetense, y más que abuso una verdadera burla al reirse del contrato firmado y marcharse a la plaza murciana a actuar en el día de hoy al lado de Belmonte y Sánchez Mejías.

No sabemos la postura que al final adoptará la empresa, porque salvado el compromiso del festejo de hoy es posible que reflexione sobre la conveniencia de entrar en una enojosa cuestión. Pero nosotros entendemos que no debe dejar abandonados sus derechos que así ha atropellado un torero. El caso no será nuevo ciertamente, porque los toreros suelen provocar más de un incidente con sus combinaciones, pero merece especial atención para que, si es posible, no se repita.

Nosotros ya hemos señalado el camino. No nos corresponde hacer otra cosa. Ahora la empresa decidirá. Pero esté segura de que para hacer valer sus derechos contará en todo momento con nuestro resuelto apoyo, porque la broma ha sido demasiado pesada y no debe quedar sin sanción.

Los aficionados, los que creían que nosotros éramos demasiado duros en nuestros juicios al hablar de la conducta del espada valenciano, pueden decir si es digno que un torero falte así a un compromiso seriamente contraído y vaya a cumplir otro adquirido con posterioridad.

A nosotros nos dan repugnancia gentes que así proceden.

Planteadas la cuestión del substituto, la empresa se ha decidido por el malagueño o madrileño Luis Fuentes Bejarano.

Nosotros teníamos más de un motivo para hablar a la empresa sobre la mejor conveniencia en cuanto al nombre del substituto. Bastaba la consideración de nuestra vieja amistad, que sería ridículo ocultarla. Pero no quisimos hacer uso de ella, porque antes que amigos en estas cuestiones somos periodistas. Y como periodistas no nos debemos precisamente a los intereses de la empresa, sino a los intereses del público. No hemos querido, pues, hacer la menor indicación en tal sentido, y no olvidábamos que podíamos hacerla, y aun estábamos con la confianza de que seríamos atendidos. Por nuestra parte ha obrado con entera libertad. ¡La tuvo en absoluto para proceder como ha procedido! Lo celebráramos, porque sería ella sola a mirar a sus conveniencias y a las del público, y para ella sería toda la responsabilidad lo mismo que toda la gloria.

No hemos sentido nosotros mayor preocupación por el nombre del substituto una vez convencidos de que la substitución no podría hacerse con una de las que se titulan primeras figuras.

Viene a hacer la substitución Fuentes Bejarano. Para nosotros tanto monta que sea el de Málaga u otro de los infinitos que andan rondando por las plazas españolas con pocas pesetas y pocas contratas.

Pero sí hemos de decir una vez más, en recuerdo siquiera de los elogios que brotan de nuestra pluma en honor a Bejarano, que lamentamos que se haya malogrado una gran figura. Porque convencidos estábamos de que podía llegar a ser con un pequeño esfuerzo. ¿No ha querido? En efecto, no ha querido subir el elegante torero.

Pero ¿a qué seguir? Los aficionados asturianos conocen sobradamente al malagueño. Si en él confían, y a esa confianza responden los hechos, tendremos mañana motivo para celebrarlo todos. Querer es poder. Si Bejarano quiere, puede hacer faenas de filigrana.

A él le interesa más que a nosotros.

LOS COMPAÑEROS

De Fuentes Bejarano serán compañeros esta tarde Agiero y Armillita. Necesitamos repetir lo dicho días pasados? No. Pero sí hemos de

decir que tenemos confianza en su brillante actuación. Claro que si el "género" lo permite. En cuestiones de toros nunca falta el pero.

LOS TOROS

Por la exhibición que de la corrida se ha hecho—nunca como en el caso presente—nadie podrá llamarse a engaño en cuanto a las condiciones de presentación. ¡Condiciones para la lidia? ¡Chi lo sai! Pero no debemos perder la esperanza. Si en la fiesta de los toros se perdieran las esperanzas, hace tiempo que hubieran desaparecido, porque han sido más las decepciones amargas que las realidades bellas. Por eso la fiesta vive.

EL PUBLICO

¿Juicio formado por el público? Ateniéndonos al de la masa, porque hay individualidades que no habrían de contentarse nunca, el juicio es favorable, y habrá de traducirse esta tarde en una buena entrada.

Existe un sólo temor: el tiempo. ¿Querrá ayudarnos a todos el buen tiempo? Creemos que sí, porque está con cara de bondad.

¡A LOS TOROS!

Luego si todo nos lo pintan de color de rosa, si hay felices promesas, ¿qué nos queda que hacer a los aficionados?

Ya vemos apuntar la alegría en muchos amigos. Es la alegría con que nos brinda la castiza fiesta.

¡A los toros, pues!

BANDERILLA.

LA CORRIDA DARA COMIENZO A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE.

Para los Maestros

Viaje de estudios al extranjero

Se recuerda a los señores maestros pensionados que deben obtener su pasaporte en el Gobierno civil de la provincia.

Para obtenerlo deberán traer un certificado de vecindad y conducta, firmado por la Alcaldía respectiva y reintegrado con póliza de dos pesetas y sello provincial de veinte céntimos.

El documento que acredite su situación militar. Dos fotografías pequeñas y la última cédula personal extendida.

Convenría que por lo menos los señores maestros que viven cerca de Oviedo, sacasen sus pasaportes mañana viernes o pasado mañana, en horas de oficina (hasta las dos de la tarde), pues no conviene dejar la obtención para el lunes, día de la salida.

Deberán hacer constar que el objeto del viaje es cursar estudios y que las naciones que se visitarán son Francia, Bélgica y Suiza.

Los señores maestros quedan autorizados por la Inspección para trasladarse a Oviedo el viernes o el sábado, con el indicado objeto, si bien dejando la enseñanza atendida.

El domingo próximo, a las doce del día, deberán personarse en la escuela de niños del Fontán, de Oviedo.

ECLESIASTICAS

Para Madrid, a donde fué destinado, como hemos dicho, salió el culto dominico R. P. Tomás Perancho, que tantas simpatías cuenta en esta ciudad por sus bondades.

Fueron a despedir a este religioso muy versado en cuestiones sociales, representaciones de la Casa del Pueblo, Congregación de Jesús Nazareno, de la que era director, y gran número de personas.

\*\*\*

El retiro para los socios de la Unión Apostólica, que correspondía celebrarse en el día de la Ascensión, se trasladó, por motivo de la festividad del día, para el otro jueves, 20 del actual, en el lugar y hora acostumbrados.

Pueden asistir cuantos sacerdotes le deseen, aunque no pertenezcan a la Asociación.

\*\*\*

"Royalty"

RESTAURANT PASTELERIA Menús variados todos los días Precios moderados Tartiere, 24, (antes San Francisco) OVIEDO

INTERESES DE ASTURIAS

El Ferrocarril de Ujo a Matallana

Insistimos hoy sobre este asunto dando algunos datos que estimamos muy en su lugar, acerca del ferrocarril de Ujo a Matallana, de capital importancia para Asturias en particular y en general para España.

Cuando se trata de construir obras encaminadas al bienestar de toda una nación, o una provincia, el oponer obstáculos es de una falta de oportunidad tal que traspasa los límites de lo innoble. Toda dilación, todo impedimento puesto a estas legítimas aspiraciones de los pueblos, y de las ciudades, resultan de una mala fe evidente. Y ello es así aunque se empleen los ya gastados argumentos de que las mejoras a implantar no ofrecen perspectivas de unas ganancias extraordinarias. Jamás lo espiritual de una obra podrá medirse por el rasero de sus rendimientos económicos, y por lo tanto no debe ser la avaricia obstáculo a las empresas de miras elevadas.

¿Cabe en ningún espíritu, que sienta honradamente, criticar al padre que atiende con especial cariño a un hijo débil, incapaz de proporcionar rendimientos materiales? No, responderán los que examinan estas cuestiones en las serenas regiones de la imparcialidad, y cosa idéntica se diría al conocer que ese mismo padre prestaba su crédito al hijo fuerte para que al amparo de su nombre pudiese abrirse un honrado camino con trabajo y constancia.

Los que de esta manera razonan, lo hacen situados en el mejor plano de la lógica, puesto que para los padres no deben existir hijos preferentes ni secundarios, sino hijos únicamente, todos ellos merecedores de atención cuando piden cosas justas en grado sumo. La que persigue el valle de Aller no puede ser más razonable; solicita ayuda de los que pueden prestársela para que no tengan que marcharse en busca de trabajo los que en Aller son necesarios para extraer el oro de sus minas, y con él llevar a la cúspide del florecimiento a aquella zona tan rica como olvidada.

El mérito principal de los hombres que se encargan de regir una Sociedad, una Empresa o una nación, estriba, a nuestro entender, en buscar fuentes de riqueza en los innumerables filones que descubren los hombres privilegiados en todas las ramas del saber, y en adaptar a una nación lo que en las otras presenta facilidades de aclimatación y posibilidades de rendimiento, y en definitiva en darse la mejor maña posible para hallar la suma de satisfacciones en el "todo" utilizando los recursos que le ofrecen las partes integrantes de cualquier organismo.

Cuando, respondiendo a una aspiración general, se implantó el servicio rápido de ferrocarriles en España, algunas regiones no prometían unos ingresos niveladores de los gastos efectuados en el nuevo servicio, pero como se trataba de una mejora para la nación y ésta debe estar muy por encima de los egoísmos individuales, la mejora sigue, y son tantos los beneficios que proporciona, que no podría suprimirse sin levantar un clamor unánime de protesta.

Esto que relatamos, refiriéndonos a la generalidad de los negocios, se adecua particularmente al tratar de construir, por cuenta del Estado, el ferrocarril de Ujo a Matallana, tan urgente para el valle de Aller y para España que dudamos haya otro que exija más rapidez en la construcción.

Por los que entienden de una manera particularísima lo que es de importancia nacional y lo que solo interesa a unos cuantos particulares se ha escrito que el ferrocarril de Ujo a Matallana importa únicamente a los que aspiran a explotar los grupos hoy paralizados por falta de medios de transporte. Para los que de esta manera se expresan (no decimos "razonan" por no equivocarnos los vocablos) no estarán de más unas cuantas cifras que hablarán por nosotros elocuentemente, ahorrándonos comentarios.

Hay denunciadas en nuestra provincia 156.381,13 hectáreas con subsuelo mineral de alta valoración, que pagan un cánón de 705.857,13 pesetas anuales a la Hacienda pú-

blica. De estas hectáreas corresponden al concejo de Aller 19.781,47, lo que representa la octava parte de la riqueza mineral que en Asturias existe, y siendo los carbones elemento insustituible para las industrias y para la defensa patria, fácilmente entenderán los que no sean ciegos de voluntad, que el máximo interés de los que conozcan la base de nuestra riqueza y de nuestra independencia, tiene forzosamente que ir encaminado a atender a esta cuestión vitalísima, que reúne la ventaja de ser el complemento de todas las otras.

Los grupos que actualmente se explotan en Asturias son, sin cálculos exactos, unas 2.500 hectáreas, que dan un rendimiento anual de 850.000 toneladas de hulla que pueden valorarse en veinticinco millones de pesetas, y como, construido el ferrocarril de Ujo a Matallana, es palmario que se economizarían aproximadamente unas tres pesetas por tonelada, todo este beneficio iría en favor de la economía nacional.

Estos razonamientos, que en su día se hicieron al Estado, iban y van encaminados, no a lograr—aunque ello sería lo más lógico—que éste aventurase unos millones de pesetas, sino a que preste su aval y con la garantía de él, acuda el capital necesario para esta Empresa, que será así pronto un hecho en su totalidad.

La Diputación provincial, los Ayuntamientos de Mieres y Aller, la Sociedad Industrial Asturiana y el Ferrocarril Vasco-Asturiano, dándose perfecta cuenta de la importancia de esta vía de comunicación, han hecho ofertas por tres millones y medio de pesetas, para la construcción del primer trozo, y ahora se buscan los seis millones restantes para dar cima a esta obra, millones que no tardarán en acudir porque las ventajas no pueden ofrecer dudas.

Esos seis millones de pesetas tendrán derecho a la garantía de un 5 por 100 de interés al aval del Estado para emitir Obligaciones por el 85 por 100 del costo de las obras, con lo cual dicho se está que el problema financiero no debe existir, toda vez que las riquezas del valle de Aller son garantías más que sobradas de una feliz inversión de fondos.

Véase por qué en nuestro anterior artículo decíamos que Aller está de enhorabuena, y por qué afirmábamos que debe eterna gratitud a los que han luchado tenazmente hasta ver convertidos sus bellos sueños en una realidad tangible. Así, pues, vaya nuestra felicitación para todos los que han puesto su voluntad a esta empresa.

Francisco Caramés

Casa de la Filarmónica (S. A.)

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a un concurso para adjudicar por cinco años, desde el día primero de Septiembre de 1926 hasta el día 31 de Julio de 1931, la sala de espectáculos del Teatro de Campoamor de Oviedo, sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en las oficinas de la Sociedad, entre-suelo del Teatro de Campoamor.

Las proposiciones serán presentadas en pliego cerrado y lacrado, dirigidas al señor presidente de la Sociedad "Casa de la Filarmónica", Oviedo, 12 de Mayo de 1926.—El Presidente, Plácido Alvarez Builla.

En el Supremo de Guerra

VISTA DE UNA CAUSA

Madrid.—En el Consejo Supremo de Guerra y Marina se ha celebrado la vista de una causa contra el soldado de aviación Basilio de la Vega, por un delito de lesiones. El fiscal ha solicitado la pena de tres meses y un día de arresto mayor y multa de 2.000 pesetas.